

«Я, о Латона, съ тобой не намѣренъ сражаться. Опасно  
Противъ супругъ выступать собирателя тучъ Олимпійца.  
Ты-жъ, напередъ похваляясь въ собраныи богоў вѣчносущихъ, 500.  
Можешь твердить, что меня побѣдила великою силой».

Молвиль. Она-же изогнутый лукъ подбирала и стрѣлы,  
Что разлетѣлись повсюду средь вихря поднявшейся пыли.  
Ихъ подобравши, богиня за дочерью вслѣдъ зашагала.  
Къ Зевсу въ чертогъ мѣднозданный взошла на Олимпъ Артемида. 505,  
Плача, прекрасная дѣва къ колѣнямъ отцовскимъ прильнула,  
И благовонный покровъ на ея головъ содрогался.  
Къ сердцу привлекъ ее Зевсъ и спросилъ, отъ души разсмѣявши:

«Кто изъ безсмертныхъ тебя незаслуженно, дочь дорогая,  
Такъ оскорбилъ, словно ты передъ всѣми дурное совершила?» 510.

И отвѣчала прекрасно-вѣнчанная бурная дѣва:  
«Это супруга твоя, о родитель, меня оскорбила,  
Кто межъ безсмертными сѣть раздоръ—бѣлорукая Гера».  
Такъ, обращаясь другъ къ другу, они межъ собой говорили.  
Вскорѣ за тѣмъ Аполлонъ удалился въ священную Трою. 515.  
Онъ опасался за стѣну и благоустроенный городъ,  
Какъ-бы въ тотъ день Аргивяне, судьбѣ вопреки, ихъ не взяли.  
Всѣ же безсмертные боги вернулись въ чертоги Олимпа,  
Гнѣвомъ пылая одни, а другіе гордясь безпредѣльно  
И на престолы усѣлись близъ тучемрачителя Зеса. 520.

Сынъ же Пелея Троянцевъ губилъ и коней быстроногихъ.  
Точно къ пространному небу возносится дымъ отъ пожара,  
Ежели боги во гнѣвѣ обрушили пламень на городъ,  
Всѣхъ повергая въ тревогу, а многимъ готовя страданье:  
Такъ причинялъ сынъ Пелея тревогу и горѣ Троянцамъ. 525.

Старецъ Пріамъ той порою на башнѣ стоялъ богозданной  
И Ахиллеса узналъ исполнинскаго, передъ которымъ  
Въ бѣгствѣ метались Троянцы, не видя нигдѣ подкрѣпленья.  
Тяжко вздыхая, спустился онъ съ башни высокой на землю  
И приказалъ предъ стѣною стоявшимъ привратникамъ славнымъ: 530.

«Вы отоприте ворота, въ рукахъ ихъ держите, покуда  
Всѣ въ Илонѣ не спасутся бѣгущіе дѣти Троянцевъ.  
Близко отъ нихъ Ахиллесь—не случилось бы нынче несчастья.  
Послѣ жъ, какъ только они за стѣною вздохнутъ съ облеченьемъ,  
Быстро заприте ворота, сомните тяжелые створы. 535.  
Сильно боюсь, какъ бы въ городъ сей нагубный мужъ не ворвался».

Молвиль: и, снявши запоры, они распахнули ворота,